

**Festivalul de Teatru European EUROTHALIA**  
**13 – 21 noiembrie 2010**

---

Sâmbătă	13 noiembrie 2010	18:30	în sala TGST	<b>DESCHIDEREA FESTIVALULUI</b> „ <b>Sold Out</b> ” de Gianina Cărbunariu Regia: <b>Gianina Cărbunariu</b> Producție a Münchner Kammerspiele (Germania) <i>Spectacol în limba germană, cu traducere în limbile română și engleză.</i>
Sâmbătă	13 noiembrie 2010	21:00	în sala Operei / a Teatrului Național	„ <b>Cântecul lebedei</b> ” de A. P. Cehov Regia: <b>Mihai Măniuțiu</b> Producție a Teatrului Clasic “Ioan Slavici” Arad <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limba germană.</i>
Duminică	14 noiembrie 2010	18:00	în sala Operei / a Teatrului Național	„ <b>Ultimul mesaj al cosmonautului către femeia pe care a iubit-o cândva în fosta Uniune Sovietică</b> ” de David Greig Regia: <b>Radu Afrim</b> Producție a Teatrului Național „Lucian Blaga” Cluj-Napoca <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limbile germană și engleză.</i>
Duminică și	14 noiembrie 2010	21:00	în sala TGST	„ <b>Strigăte și șoapte</b> ” de Ingmar Bergman Regia: <b>Andrei Șerban</b>
Luni	15 noiembrie 2010	18:30	în sala TGST	Adaptare scenică de Andrei Șerban și Daniela Dima Producție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj Spectacol nerecomandat persoanelor sub 18 ani. <i>Spectacol în limba maghiară, cu traducere în limba română.</i>

Luni	15 noiembrie 2010	21:00	în sala Operei / a Teatrului Național	„ <b>Miriam W. (It's All Greek to Me)</b> ” de Savyon Liebrecht Regia: <b>Radu Afrim</b> Producție a Teatrului „Toma Caragiu” Ploiești Spectacol nerecomandat persoanelor sub 16 ani. <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limbile germană și engleză.</i>
Marți	16 noiembrie 2010	18:30	în Sala 2 a Teatrului Național	„ <b>în vizită</b> ” de Roland Schimmelpfennig Regia: <b>Alexandru Dabija</b> Producție a Teatrului Național „Mihai Eminescu” Timișoara <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limba germană.</i>
Marți și Marți	16 noiembrie 2010	18:00	în sala TGST	„ <b>Pyramus &amp; Thisbe 4 You</b> ” după William Shakespeare Regia: <b>Alexandru Dabija</b>
	16 noiembrie 2010	21:00	în sala TGST	Producție a Teatrului Odeon București 18:00 - <i>Spectacol în limba română.</i> 21:00 - <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limbile germană și engleză.</i>
Miercuri	17 noiembrie 2010	18:30	în sala Studio a Teatrului Maghiar	„ <b>Kuznecov și Serpuchov se mută la etajul III</b> ” Regia: <b>Florian von Hoermann</b> Text și concept colectiv Proiect de teatru independent din München (Germania) <i>Spectacol în limba germană, cu traducere în limbile română și engleză.</i>
Miercuri	17 noiembrie 2010	20:00	în sala TGST	„ <b>Păpușarul</b> ” de Gilles Ségall Regia: <b>Alexander Hausvater</b> Producție a Teatrului Evreiesc de Stat București <i>Spectacol în limba română, cu traducere în limbile germană și engleză.</i>

Joi	18 noiembrie 2010	20:00	în sala TGST	<p>„<b>Visul unei nopți de vară</b>” de William Shakespeare (teatru de animație) Regia: <b>Christian Georg Fuchs</b> Producție a Teatrului Waidpeicher Erfurt (Germania) Spectacol nerecomandat persoanelor sub 14 ani. <i>Spectacol în limba germană, cu traducere în limbile română și engleză.</i></p>
Vineri	19 noiembrie 2010	20:00	în sala TGST	<p>„<b>Shaking Shakespeare</b>”, o pastorală tragicocomico-istorică după William Shakespeare, de Lia Bugnar Regia: <b>Radu-Alexandru Nica</b> Producție a Teatrului German de Stat Timișoara <i>Spectacol în limba germană, cu traducere în limbile română și engleză.</i></p>
Sâmbătă	20 noiembrie 2010	18:30	în sala Studio a Teatrului Maghiar	<p>„<b>Infantilități</b>” de Raymond Cousse Regia: <b>Tapasztó Ernő</b> Producție a Teatrului de Cameră Arad <i>Spectacol în limba maghiară, cu traducere în limbile română și germană.</i></p>
Sâmbătă	20 noiembrie 2010	20:00	în sala TGST	<p>„<b>Despre sport</b>” de Elfriede Jelinek Regia: <b>Krzysztof Garbaczewski</b> Producție a Teatrului ”Jan Kochanowski” Opole (Polonia) <i>Spectacol în limba poloneză, cu traducere în limbile română, germană și engleză.</i></p>
Duminică	21 noiembrie 2010	20:00	în sala TGST	<p>„<b>Cântăreața cheală</b>” de Eugène Ionesco Regia: <b>Alexandru Dabija</b> Producție a Teatrului German de Stat Timișoara <i>Spectacol în limba germană, cu traducere în limba română.</i></p>
Duminică	21 noiembrie 2010	22:00	Club 30	<p>Concert - <b>Mike Godoroja &amp; Blue Spirit feat. Trei Parale: Balkanic Zeppelin</b> <b>ÎNCHIDEREA FESTIVALULUI</b></p>